

RACER[®]

LA RÉFÉRENCE ÉQUIPEMENT DE PISCINES



POMPE DE FILTRATION **T-POWER** À VITESSE VARIABLE

MODÈLES : C-11-211029



ATTENTION

AVANT L'INSTALLATION, VEILLES À LIRE ATTENTIVEMENT L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS. AVERTISSEMENT : CONSERVEZ CE MANUEL POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Cet guide d'instruction contient des informations essentielles sur les mesures de sécurité à mettre en oeuvre pour l'installation et le démarrage du produit. Par conséquent, l'installateur ainsi que l'utilisateur doivent lire ces instructions attentivement avant de commencer l'installation et le démarrage. Gardez ce manuel pour référence ultérieure.

La pompe doit être installée conformément à vos ordonnances et règlements d'installation électrique locaux. Seulement le personnel qualifié et spécialisé doit installer la pompe et le câblage.

Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'ils aient reçu les instructions et la supervision du personnel qualifié concernant l'utilisation de l'appareil de manière sécuritaire et en comprennent les dangers inhérents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.



Élimination correcte de ce produit	
	<p>Ce marquage indique que ce produit ne peut pas être jeté dans les ordures ménagères, dans toute la UE.</p> <p>Par mesure de prévention pour l'environnement et pour la santé humaine, veuillez recycler ce produit pour promouvoir la réutilisation durable des matériaux. Pour renvoyer votre ancien produit, contactez le distributeur à qui l'équipement a été fourni. Ceux-ci peuvent procéder au recyclage du produit en toute sécurité.</p>

2. INSTALLATION

1. Installez la pompe le plus près possible de la piscine, préférablement dans un endroit sec et avec une ventilation suffisante. Protégez la pompe contre l'humidité excessive et contre la lumière directe du soleil.

2. Placez la pompe le plus près possible de la source d'eau, de sorte que le tuyau d'aspiration soit court, droit et direct pour réduire les pertes de frottement. N'installez pas la pompe à plus de 3 mètres d'hauteur géométrique par rapport au niveau de l'eau.

3. Avant d'installer la pompe, assurez-vous que la surface soit solide, élevée, rigide et exempte de vibrations.

4. Fixez la pompe à la base avec des vis ou des boulons pour limiter les vibrations et les contraintes sur le tuyau ou sur les joints.

5. Laissez un espace suffisant pour installer des vannes d'aspiration et de refoulement, si nécessaire.

6. Raccordez le tuyau d'aspiration et de refoulement à l'entrée et à la sortie de la piscine.

7. Assurez-vous qu'il y ait un drainage de sol adéquat pour éviter des inondations.

8. La pompe doit être munie d'un transformateur d'isolement ou d'un dispositif à courant résiduel (RCD) qui réponde à une intensité de courant ne dépassant pas 30 mA.

9. Laissez l'espace suffisant pour effectuer des tâches de maintenance de cette équipe.

Avis : les raccords d'aspiration et de refoulement sont enfilés à l'intérieur du corps de la pompe. N'essayez pas de visser directement le tuyau.

2.1 DÉMARRAGE

Les nombreuses possibilités de configuration de la pompe permettent de l'utiliser à des fins diverses. Le contrôleur est utilisé pour définir une gamme de vitesses du moteur, comme décrit à la section "Fonctionnement" dans ce manuel.

ATTENTION :

- Il ne faut JAMAIS faire fonctionner la pompe à sec, car il peut endommager la garniture mécanique, causant des fuites et des inondations. Remplissez la pompe avec de l'eau avant de démarrer le moteur.
- Toujours ARRÊTEZ la pompe avant de continuer et RELÂCHEZ toute pression de la pompe et de la tuyauterie de sortie avant l'entretien.
- Ne serrez ou desserrez JAMAIS les vis alors que la pompe est en exécution.
- N'obstruez pas l'aspiration de la pompe.

2.2 POMPE D'AMORÇAGE

- Libérez tout l'air du filtre et du système de tuyauterie (voir manuel d'instructions du filtre).
- Dans les systèmes d'aspiration immergée (l'eau se trouve à une altitude plus élevée que la pompe), la pompe s'amorce elle-même quand les vannes d'aspiration ou de refoulement sont ouvertes.
- Pour les autres systèmes, dévissez et retirez le couvercle de la pompe et remplissez-la avec de l'eau.

AVIS : Le couvercle de la pompe doit être serré uniquement à la main.

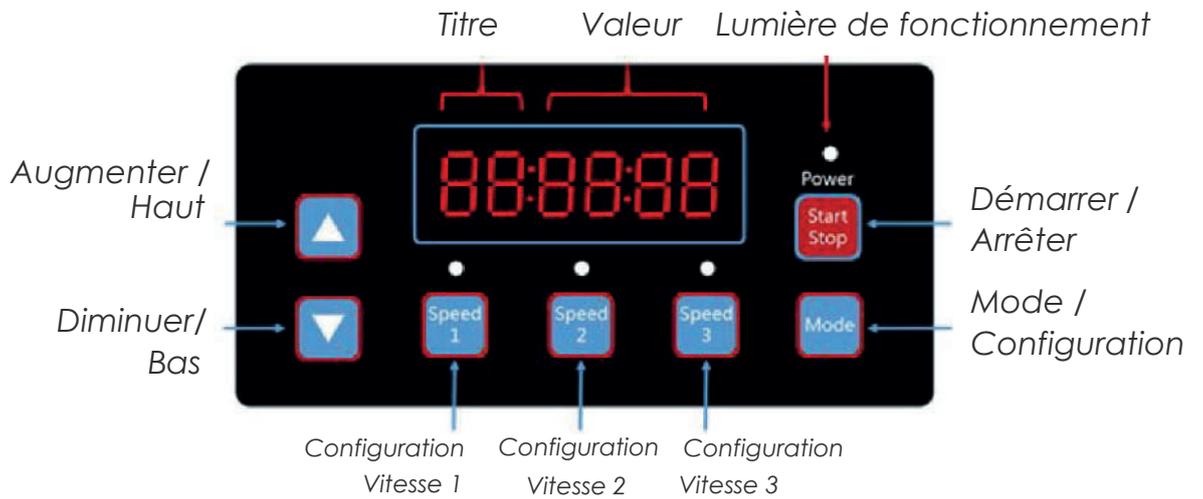
3. CONTRÔLEUR PROGRAMMABLE

3.1 APERÇU GÉNÉRAL

Ce contrôleur correspond au variateur de vitesse pour la pompe de vitesse variable de piscine. Ses fonctions sont les suivantes :

1. Heure : horloge intégrée.
2. Paramètre de contrôle : consommation électrique et affichage de la vitesse du moteur en RPM.
3. Vitesse de fonctionnement préprogrammée : 3 vitesses de fonctionnement pré-programmables.
4. Configuration des paramètres : heure actuelle, 3 vitesses de fonctionnement pré-programmables, configuration de 3 horaires disponibles, configuration auto-amorçage.
5. Affichage d'erreur : Surintensité, Surtension, Sous-tension, code de défaut de surchauffe
6. Récupération automatique : après une surintensité, une surtension, une sous-tension, une surchauffe ou une panne de courant, les paramètres seront restaurés comme avant de l'apparition de l'erreur.
7. Rétablissement de l'alimentation : lorsque l'alimentation est reconnectée, les paramètres seront restaurés comme avant de l'apparition de l'erreur.

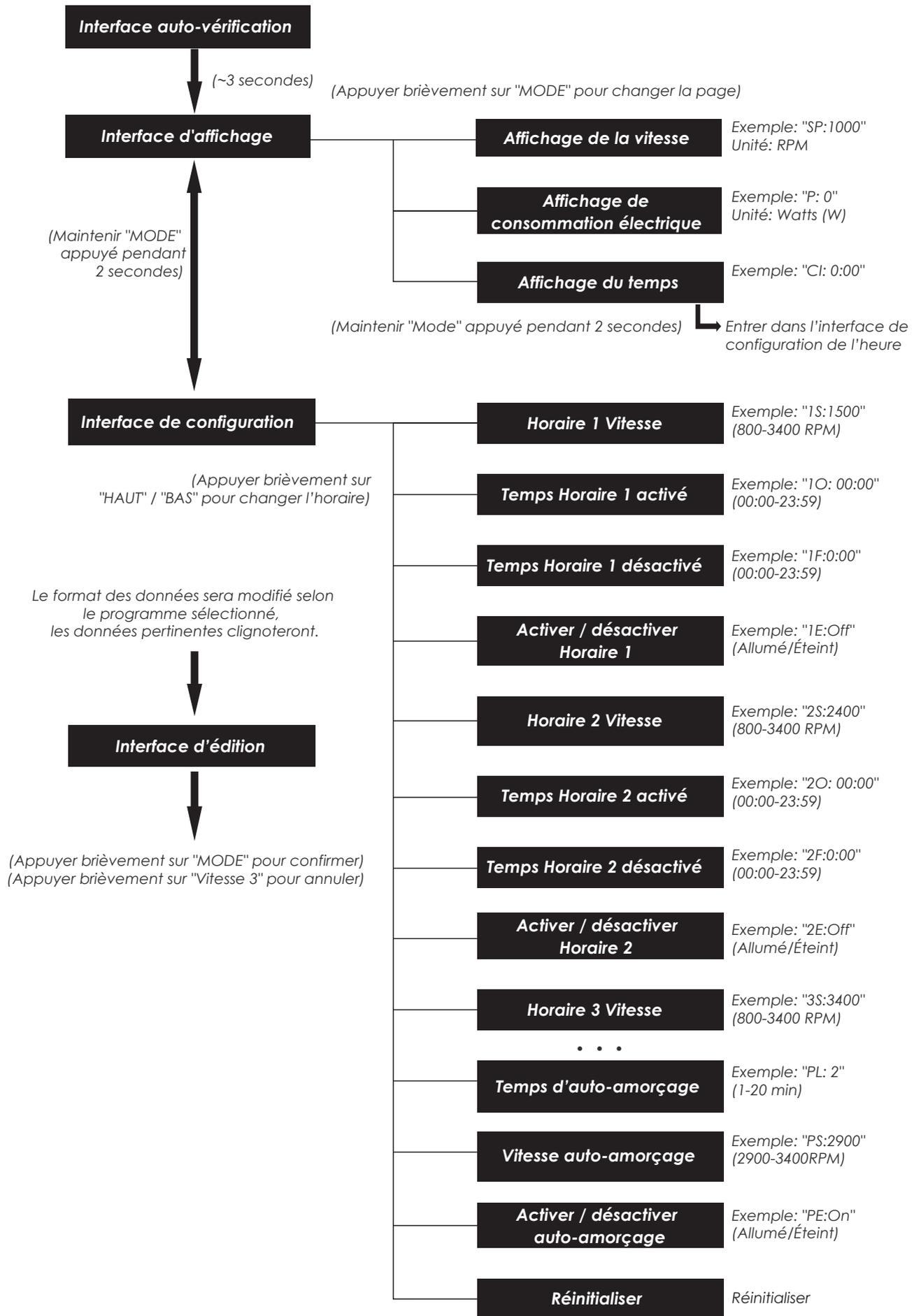
3.2 ÉCRAN DU CONTRÔLEUR



	S1	S2	S3	Lumière activité en cours	Lumière fonctionnement clignotant
Habiliter Vitesse 1	1	0	0	X	0
Habiliter Vitesse 2	0	1	0	X	0
Habiliter Vitesse 3	0	0	1	X	0
En fonctionnement	X	X	X	1	0
Avertissement	1	1	1	1	1

Remarque : "1" Lumière allumée ; "0" Lumière éteinte ; "X" N / A

3.3 GUIDE DE PROGRAMMATION



3.4 BOUTONS DU CONTRÔLEUR

Action	Interface d'affichage	Interface de configuration	Interface d'édition	Erreur/ Récupération automatique
Pression brève "HAUT"	Vitesse actuelle +10 RPM	Haut	Augmenter la valeur actuelle	N/A
Pression longue "HAUT"	Augmenter la vitesse actuelle rapidement	Haut rapidement	Augmenter la valeur actuelle rapidement	N/A
Pression brève "BAS"	Vitesse actuelle -10 RPM	Bas	Diminuer la valeur actuelle	N/A
Pression longue "BAS"	Diminuer la vitesse actuelle rapidement	Bas rapidement	Diminuer la valeur actuelle rapidement	N/A
Pression brève "MODE"	Changer la page	Entrer dans l'interface d'affichage	Confirmer changement, retourner	N/A
Pression longue "MODE"	Dans la page d'Affichage de l'heure : Entrer dans la configuration de l'heure Dans d'autres pages : Entrer dans l'interface de configuration	Entrer dans l'interface d'affichage	N/A	N/A
Pression brève "Démarrer..."	Démarrer / Arrêter	Démarrer / Arrêter	N/A	Récupération automatique
Pression longue "Démarrer..."	N/A	N/A	N/A	N/A
Pression brève "Vitesse 1"	Configurer vitesse actuelle à Vitesse 1	Passer à Vitesse 1	Déplacer le curseur à gauche	N/A
Pression longue "Vitesse 1"	N/A	N/A	Déplacer rapidement le curseur à gauche	N/A
Pression brève "Vitesse 2"	Configurer vitesse actuelle à Vitesse 2	Passer à Vitesse 2	Déplacer le curseur à droite	N/A
Pression longue "Vitesse 2"	N/A	N/A	Déplacer le curseur à droite	N/A
Pression brève "Vitesse 3"	Configurer vitesse actuelle à Vitesse 3	Passer à Vitesse 3	Annuler changer, retourner	N/A
Pression longue "Vitesse 3"	N/A	N/A	N/A	N/A

3.5.1. HORAIRES

1. Il y a 3 configurations d'horaire disponibles, la vitesse préprogrammée à 1500 RPM, à 2400 RPM et à 3400 RPM.
2. Chaque configuration d'horaire a 4 paramètres : "Vitesse de fonctionnement", "Heure activée", "Heure désactivée", "Activer / Désactiver".
3. Horaire Programmé Prioritaire : Horaire 1 > Horaire 2 > Horaire 3.
4. Si plus d'un horaire est activé dans la même période, le contrôleur fonctionnera uniquement avec l'horaire et la vitesse les plus prioritaires. La lumière d'indication correspondante s'allumera.
5. Si tous les horaires sont terminés selon leurs temps préétablis, le contrôleur retournera à la condition qu'il y avait avant d'avoir programmé l'horaire.
6. Lorsqu'un horaire programmé est en cours d'exécution, vous pouvez appuyer sur les boutons suivants dans l'interface d'affichage :
 - a. Si vous appuyez sur "Démarrer / Arrêter", la pompe s'arrêtera ; la dernière vitesse de fonctionnement sera enregistrée et la lumière de fonctionnement restera allumée.
 - b. Si vous appuyez sur "Augmenter" ou "Descendre", la vitesse de fonctionnement augmentera/ descendra de 10 RPM/min de la vitesse actuelle et le voyant de fonctionnement s'éteindra.
 - c. Si vous appuyez sur "Vitesse 1/2/3", la vitesse actuelle sera remplacée par la nouvelle vitesse sélectionnée, et la lumière d'indication de vitesse correspondante s'allumera.
7. La configuration d'horaire et de récupération automatique ne peuvent pas se contredire. En cas d'erreur, le variateur de vitesse variable restaurera les paramètres à ceux qu'il y avait avant l'erreur (La configuration de priorité est toujours applicable).

3.5.2. AUTO AMORÇAGE

1. La configuration d'auto-amorçage a 3 paramètres : "Temps d'auto-amorçage", "Vitesse d'auto-amorçage", "Activer / Désactiver".
2. La fonction d'auto-amorçage sera activée si la fonction est activée, la vitesse de fonctionnement est inférieure à la "Vitesse d'auto-amorçage" et le temps de fonctionnement est inférieur au "Temps d'auto-amorçage".
3. La fonction d'auto-amorçage est par défaut comme "Activer".

3.5.3. R ÉCUPÉRATION AUTOMATIQUE

1. La récupération automatique est une fonction principale, il n'y a pas d'options de configuration disponibles.
2. En cas de Surintensité, Surtension ou Sous-tension, le variateur de vitesse se récupérera automatiquement et il redémarrera après 10 secondes.
3. Pendant les premières 5 secondes, l'écran affichera "Détails d'erreur / Temps d'erreur" (par exemple "OC1 1T"). Pendant les 5 secondes suivantes, l'écran affichera "détails 8 compte à rebours / temps compte à rebours" (par exemple "AR 5" or "AS 5").
4. Si deux erreurs se sont produites dans un intervalle de moins de 60 secondes, le temps de récupération automatique augmentera une fois. Si elle augmente jusqu'à 3 fois, le système vous dirigera vers le menu Erreur et il ne se récupérera pas automatiquement.
5. Appuyez sur le bouton "Démarrer / Arrêter" pour annuler le compte à rebours pendant la procédure de récupération automatique et pour activer immédiatement la récupération automatique.

3.5.4. RÉCUPÉRATION APRÈS UNE PANNE DE COURANT

1. Les paramètres actuels (Activer/Désactiver, Vitesse actuelle, Configuration des horaires) sont protégés par la capacité ; la mémoire sera conservée pendant 72 heures.
2. Lorsque l'alimentation est reconnectée, le variateur de vitesse rétablira les paramètres qu'il y avait avant l'apparition de l'erreur.

3.5.5 HORLOGE EN TEMPS RÉEL

1. L'horloge en temps réel apparaît en "heures : minutes".
2. Maintenez le bouton "MODE" appuyé sur "Page de l'affichage de l'heure" pour passer à "Configuration de l'heure".

3.5.6 RÉINITIALISER

À l'interface de configuration, accédez au menu - écran "Réinitialiser", appuyez brièvement sur "Mode", le contenu clignotera et tout de suite appuyez sur "Mode" à nouveau pour réinitialiser complètement. Appuyez sur "Vitesse 3" pendant que le contenu clignote pour arrêter la réinitialisation.

4. FONCTIONNEMENT

4.1 DÉMARRAGE

Après le démarrage de la pompe, le pilote exécutera la procédure d'auto-vérification en parcourant l'écran et en allumant la lumière de fonctionnement (Diagramme 4.1).

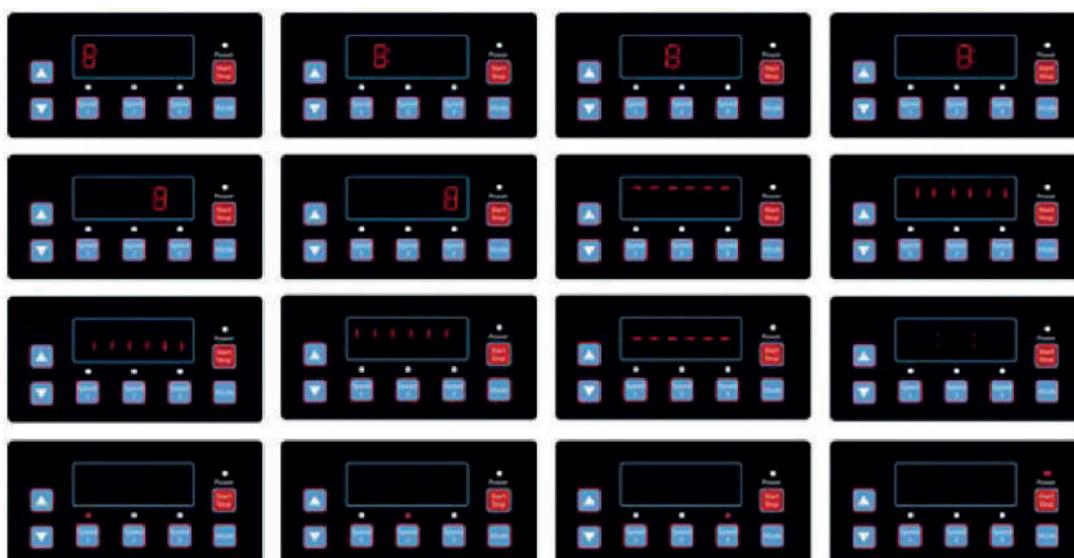


Diagramme 4.1, procédure d'auto-vérification

Lorsqu'il y a une erreur de communication entre le contrôleur et le variateur de vitesse, l'erreur de communication s'affichera, comme indiqué dans le Diagramme 4.2.

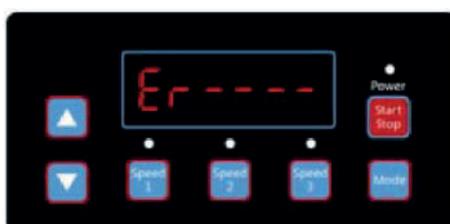


Diagramme 4.2, Erreur de communication

4.2 INTERFACE D’AFFICHAGE

Après le démarrage de la pompe, entrez dans “Interface d’affichage”, comme indiqué dans le Diagramme 4.3. Appuyez sur “Mode” pour se déplacer entre la page d’affichage de la vitesse ou de l’heure (Diagramme 4.3 – 4.5).



Diagramme 4.3, Page affichage de la vitesse



Diagramme 4.4, Page affichage de la consommation électrique



Diagramme 4.5, Page affichage de l’heure

Appuyez sur “Vitesse 1” - “Vitesse 3” pour changer la vitesse préprogrammée ; la lumière correspondante s’allumera (Diagramme 4.6 – 4.8).



Diagramme 4.6, Vitesse 1



Diagramme 4.7, Vitesse 2



Diagramme 4.8, Vitesse 3

Appuyez sur “Démarrer/Arrêter” à tout moment pour démarrer/arrêter le variateur de vitesse ; la lumière de fonctionnement s’allumera/éteindra (Diagramme 4.9).



Diagramme 4.9, Affichage de la consommation électrique, Vitesse 3

Appuyez sur "Haut" or "Bas", pour augmenter ou diminuer de 10 les RPM comme indiqué dans les Diagrammes 4.10-4.11.



Diagramme 4.10, 1000 RPM
appuyez sur "Haut" une fois



Diagramme 4.11, 1000 RPM
appuyez sur "Bas" une fois

Maintenez "Mode" appuyé afin d'entrer dans l'interface de configuration :

4.3 INTERFACE DE CONFIGURATION

Appuyez sur "Mode" brièvement pour vous déplacer aux pages : "Horaire Vitesse 1", " Temps horaire 1 Activé", "Temps Horaire 1 Désactivé", "Horaire 1 Activer/Désactiver", "Horaire Vitesse 2", "Temps Horaire 2 activé", "Temps Horaire 2 désactivé", "Horaire 2 Activer/Désactiver", "Horaire Vitesse 3", "Temps horaire 3 activé", "Temps Horaire 3 désactivé", "Horaire 3 Activer/Désactiver", "Temps d'auto-amorçage", "Vitesse d'auto-amorçage", "Auto-amorçage Activer/Désactiver", "Récupération automatique" (Diagramme 4.12- 4.23).



Diagramme 4.12, Horaire Vitesse 1,
1500 RPM par défaut



Diagramme 4.13, Temps Horaire 1
activé, 00:00 par défaut



Diagramme 4.14, Temps Horaire 1
désactivé, 00:00 par défaut



Diagramme 4.15, Horaire 1
Activer/Désactiver, Désactiver par défaut



Diagramme 4.16, Vitesse Horaire 2,
2400 RPM par défaut



Diagramme 4.17, Temps Horaire 2
activé, 00:00 par défaut



Diagramme 4.18, Temps Horaire 2
désactivé, 00 :00 par défaut



Diagramme 4.19, Horaire 2
Activer/Désactiver, Désactivé par défaut



Diagramme 4.20, Vitesse Horaire 3, 3400 RPM par défaut

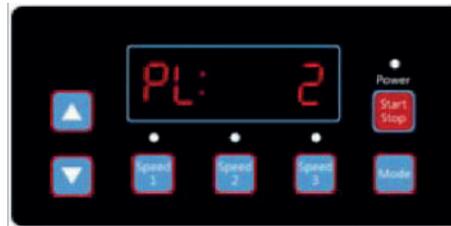


Diagramme 4.21, Temps d'auto-amorçage, 2 min par défaut



Diagramme 4.22, Vitesse d'auto-amorçage, 2900 RPM par défaut



Diagramme 4.23, Auto-amorçage Activer/Désactiver, Activé par défaut



Diagramme 4.24, Réinitialiser

4.4 INTERFACE D'ÉDITION

Maintenez le bouton "Mode" appuyé dans la page d'affichage de l'heure de l'interface d'affichage ou appuyez brièvement sur "Mode" dans n'importe quelle page d'affichage pour entrer dans l'interface d'édition.

À l'interface d'édition, la zone modifiable commencera à clignoter. Appuyez sur "Haut" or "Bas" pour changer la valeur, appuyez sur Vitesse 1" ou "Vitesse 2" pour vous déplacer vers la gauche ou vers la droite. Appuyez brièvement sur "Mode" pour confirmer l'édition ou appuyez brièvement sur "Vitesse 3" pour annuler.

4.5 RÉCUPÉRATION AUTOMATIQUE

Lorsqu'il existe une erreur de Surintensité, de Surtension, de Sous-tension ou de Surchauffe, le système se récupérera automatiquement. Si deux erreurs se produisent dans un intervalle de moins de 60 secondes, le temps de récupération automatique augmentera une fois. Si la récupération automatique augmente de 3 fois, le système vous dirigera vers le menu Erreur et il n'effectuera pas la récupération automatique. La page de Récupération automatique affichera les détails de l'erreur (Diagramme 4.25) pendant les premières secondes et les détails du compte à rebours pendant les 5 secondes suivantes (Diagramme 4.26).

Appuyez sur les boutons "Démarrer/Arrêter" pour annuler le compte à rebours pendant le processus de récupération automatique ou pour activer la récupération automatique immédiatement (sans activer l'exécution automatique). S'il y a une erreur et le variateur de vitesse est en fonctionnement, après la récupération automatique, le système affichera la page de démarrage automatique. La page de démarrage automatique affichera les détails de l'erreur (le même que dans le cas de récupération automatique, qui durera 5 secondes) et les détails du compte à rebours, comme dans le Diagramme 4.27.

Appuyez sur "Démarrer/Arrêter" pour annuler les procédures et pour effectuer la récupération automatique immédiatement (la configuration du variateur de vitesse par défaut apparaîtra).

Erreur	Description	Raison
OC	<i>Surintensité</i> : le courant de la sortie du contrôleur est au-dessus de la limite (200% du courant nominal).	- Défaillance de sortie du contrôleur - Contrôleur du module IPM est endommagé
OV	<i>Surtension</i> : la tension du circuit principal CC dépasse la limite.	- Puissance excessive de la source d'alimentation - Tension de la source électrique au-dessus de la tension configurée
UV	<i>Sous-tension</i> : la tension du circuit principal est trop faible.	- La température ambiante est trop élevée Fluctuations de tension excessives
OH	<i>Surchauffe</i> : température du dissipateur est trop élevée.	- La température ambiante est trop élevée - Le ventilateur de refroidissement du moteur ne fonctionne pas

6. ENTRETIEN COURANT

Le seul entretien courant nécessaire est l'inspection/nettoyage du panier à piéger. Les débris ou les ordures collectés dans le panier étoufferont le débit d'eau à travers la pompe. Suivez les instructions ci-dessous pour nettoyer le piège :

1. Arrêtez la pompe, fermez la vanne dans l'aspiration et le refoulement, et relâchez toute la pression du système avant de continuer.
2. Dévissez le couvercle du piège (tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
3. Retirez le panier du filtre et nettoyez. Assurez-vous que tous les trous du panier soient clairs, rincez le panier avec de l'eau et remettez-le dans le piège avec une grande ouverture à l'orifice de raccordement du tuyau (entre les nervures fournies). Si le panier est remplacé vers l'arrière, le couvercle ne correspondra pas au corps du piège.
4. Nettoyez et inspectez l'anneau du couvercle ; Réinstallez la couverture du piège.
5. Nettoyez la rainure de la bague sur le corps du piège et remettez le couvercle en place. Pour éviter que le couvercle ne colle, serrez-le à la main uniquement.
6. Amorçez la pompe (voir les instructions d'amorçage ci-dessus).

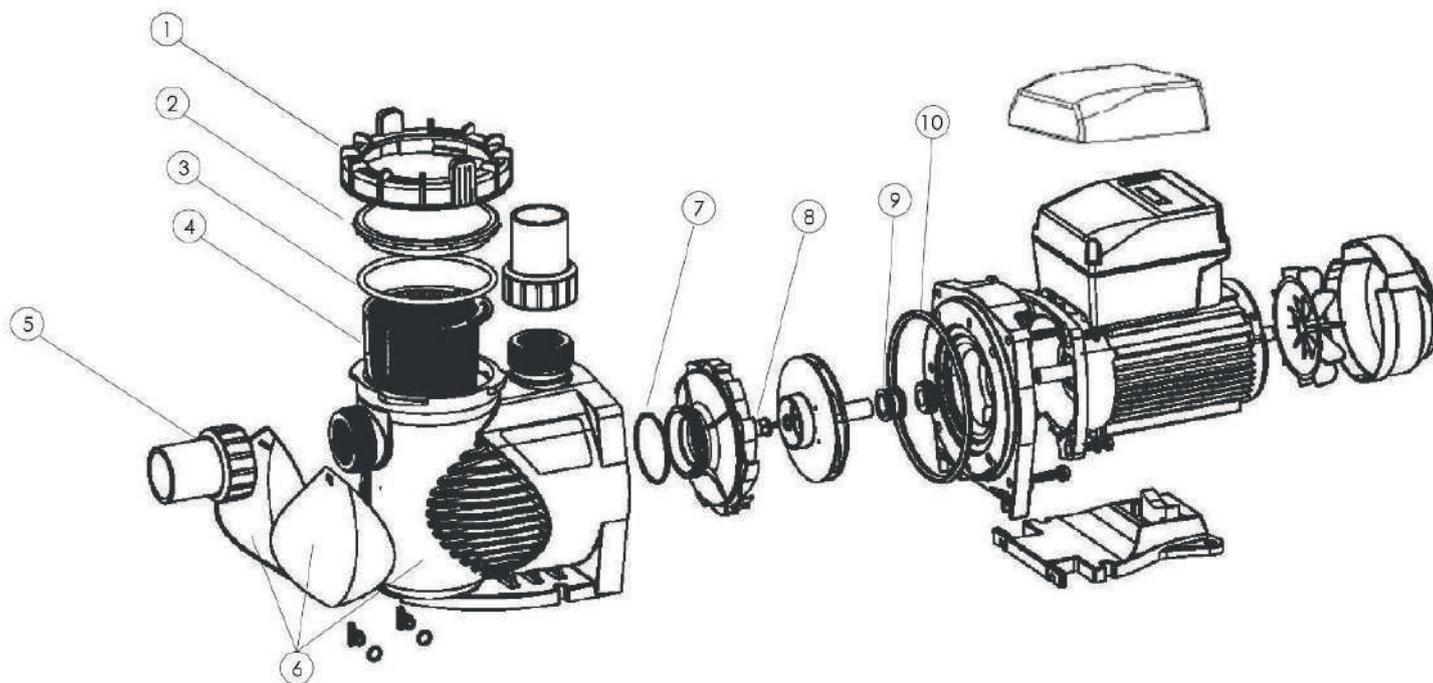
7. SERVICE APRÈS VENTE

Adressez tous les services dont vous avez besoin à votre distributeur local en profitant de sa connaissance des produits pour trouver la meilleure solution à votre problème. Demandez des pièces détachées à travers le distributeur.

S'il vous plaît, donnez les informations suivantes :

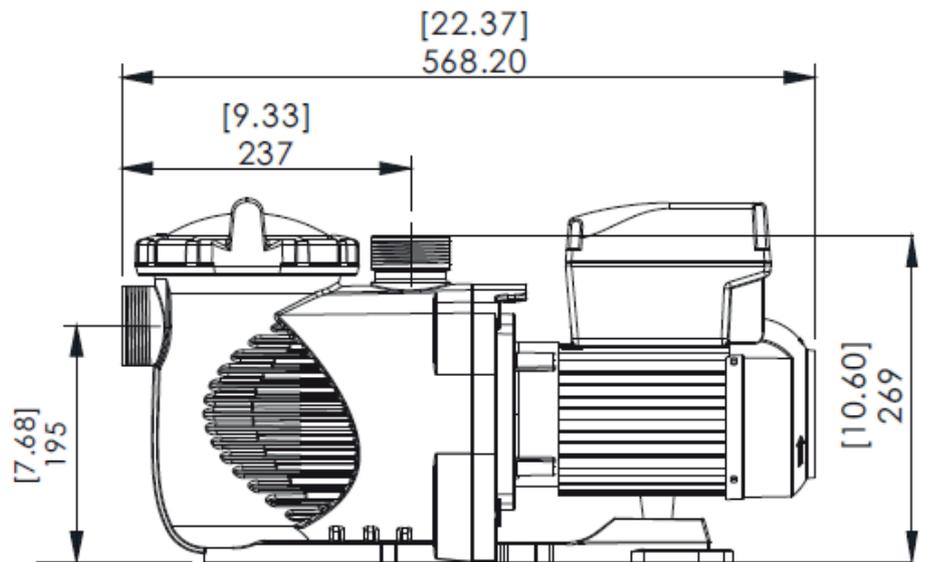
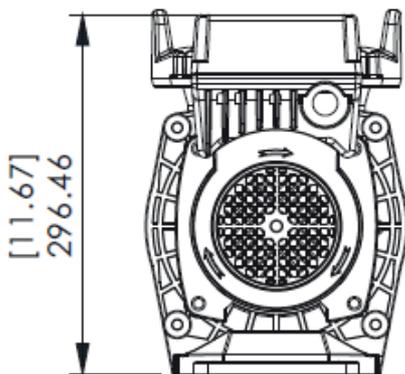
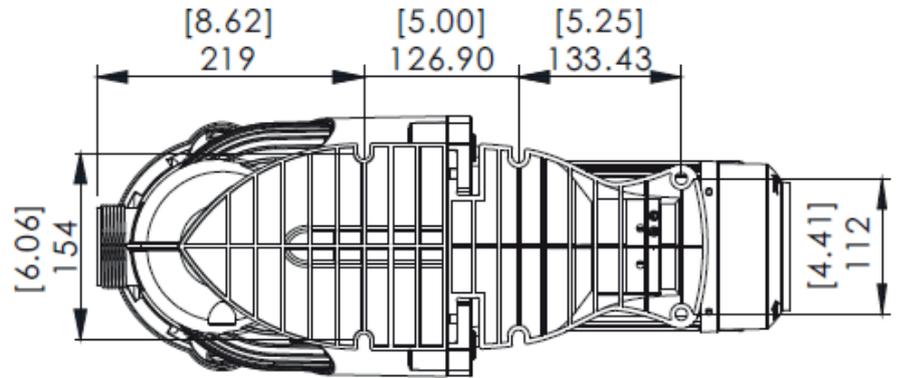
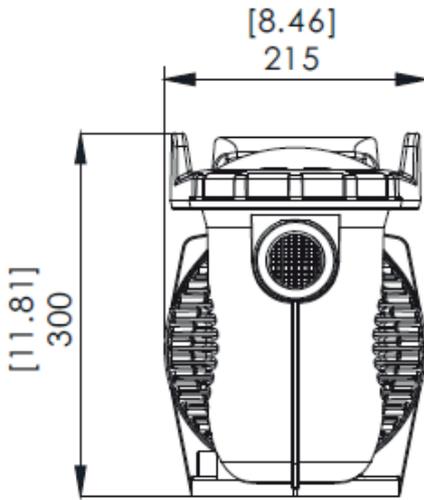
- Des données sur la plaque ou le numéro de série
- La description de la pièce

PIÈCES DÉTACHÉES



Num .	Part num.	Description	Quantité
1	C-11-211048	BAGUE FILETEE COUVERCLE	1
2	C-11-211049	COUVERCLE TRANSPARENT	1
3	C-11-211050	JOINT TORIQUE COUVERCLE	1
4	C-11-211042	PANIER PRE FILTRE	1
5	C-11-211043	RACCORD UNION 1.5"	2
6	C-11-211044	CORPS DE POMPE	1
7	C-11-211045	JOINT TORIQUE DIFFUSEUR	1
8	C-11-211046	VIS + JOINT TURBINE	1
9	C-11-211051	GARNITURE MECANIQUE	1
10	C-11-211052	JOINT TORIQUE CORPS DE POMPE	1

DIMENSIONS



SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Code	Tension / Fréquence	Connexions	Puissance max.	Puissance	RPM
C-11-211029	220-240V 50-60 Hz	1.5"/ 50mm	1,50 (kW)	1,5 HP	800-3400 RPM

RÉSOLUTION DE PROBLÈME

Description du problème	Causes possibles
Le moteur ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Éteignez l'interrupteur ou le disjoncteur en position d'arrêt 2. Fusibles soufflés ou surcharge thermique ouverte 3. Arbre de moteur verrouillé 4. Les enroulements du moteur brûlés 5. Interrupteur de démarrage défectueux à l'intérieur d'un moteur monophasé 6. Câblage débranché ou défectueux 7. Basse tension
La pompe ne parvient pas à pleine vitesse	<ol style="list-style-type: none"> 1. Basse tension 2. Pompe connectée à la mauvaise tension
Le moteur surchauffe (protection anti-surcharge)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Basse tension 2. Enroulements du moteur connectés à la mauvaise tension sur le modèle à double tension 3. Ventilation insuffisante
La pompe ne délivre pas d'eau	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pompe n'est pas amorcée 2. Valve fermée dans la ligne d'aspiration ou de refoulement 3. Fuite ou air dans le système d'aspiration 4. Turbine bouché
Fuite d'eau à l'arbre moteur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le joint de l'arbre de moteur doit être remplacé
Capacité de la pompe faible	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanne dans la conduite d'aspiration ou de refoulement partiellement fermée 2. Ligne d'aspiration ou de refoulement partiellement bouchée 3. Ligne d'aspiration ou de refoulement trop petite 4. Panier branché dans le skimmer ou cheveux et peluche piégés 5. Filtre sale 6. Turbine bouché
Pression élevée de la pompe	<ol style="list-style-type: none"> 1. La vanne de refoulement ou les raccords d'entrée sont trop fermés 2. Lignes de retour trop petites 3. Filtres sales
Pompe et moteur bruyants	<ol style="list-style-type: none"> 1. Panier branché dans le skimmer ou des cheveux et peluche piégés 2. Roulements de moteur usés 3. Vanne dans la conduite d'aspiration partiellement fermée 4. Ligne d'aspiration partiellement branchée 5. Tuyau à vide bouché ou trop petit 6. Le support de la pompe n'est pas correct
Bulles d'air aux raccords d'entrée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuite d'air dans la ligne d'aspiration dans les connexions ou dans la tige de vanne 2. Le joint du couvercle est piégé de cheveux et peluche et il doit être nettoyé 3. Faible niveau d'eau dans la piscine

Note : Si les recommandations ci-dessus de ce manuel ne résolvent pas votre (vos) problème(s) particulier(s), contactez votre distributeur local pour obtenir de l'aide supplémentaire.